

21-06-2001

20-06-2003

NR.
N°

66597/6/14201

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2001

Convention collective de travail du 18 juin 2001

LOONVORMING

DETERMINATION DU SALAIRE

In uitvoering van artikel 3 van het nationaal akkoord 2001-2002 van 10 mei 2001.

En exécution de l'article 3 de l'accord national 2001-2002 du 10 mai 2001.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied.

CHAPITRE 1er. - Champ d'application.

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder werklieden verstaan: de werklieden en werksters.

Pour l'application du présent accord, on entend par "ouvriers" les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Lonen.

CHAPITRE II. - Salaires.

Afdeling 1. - Meerderjarige werklieden.

Section 1. - Ouvriers majeurs.

Art. 2.

Art. 2.

De minimumuurlonen van de werklieden tewerkgesteld in de bij artikel 1 bepaalde ondernemingen, worden vastgesteld door het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

Les salaires horaires minimums des ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1 sont fixés par la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.

Afdeling 2. - Minderjarige werklieden.

Section 2. - Ouvriers mineurs d'âge.

Art. 3.

Art. 3.

De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen van de minderjarige werklieden worden berekend op basis van de minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen van de werklieden van de beroepscategorie waartoe de betrokkenen behoren; zij worden verminderd naargelang de leeftijd volgens de percentages vermeld in navermelde tabel (18 jaar = 100%):

Les salaires horaires minimums et réellement payés aux jeunes ouvriers se calculent sur base des salaires horaires minimums et réellement payés aux ouvriers de la catégorie professionnelle à laquelle les intéressés appartiennent; ils sont réduits selon l'âge et suivant les pourcentages mentionnés au tableau ci-après (18 ans = 100%):

| <u>Leeftijd</u> | <u>Percentages</u> |
|-----------------|--------------------|
| vanaf 17 ½jaar | 95 % |
| vanaf 17jaar | 90 % |
| vanaf 16½jaar | 85 % |
| vanaf 16jaar | 80 % |

Art. 4.

De beroepencategorie waartoe een minderjarige werkman behoort, wordt vastgesteld volgens de regels bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 1991 van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, tot vaststelling van de beroepenclassificatie.

HOOFDSTUK III. - Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 5.

De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Art. 6.

Alle effectieve en baremieke (spanning 100) lonen worden jaarlijks op 1 mei aangepast aan de index volgens de formule "sociale index" (= 4-maandelijks gemiddelde) april lopende jaar/april voorafgaand jaar.

HOOFDSTUK IV. - Loonspanningen.

Art. 7.

Volgende loonspanningen, overeenstemmend met de beroepenclassificatie, zijn van toepassing:

| | Spanning |
|-----------------------------|----------|
| A. Hulpwerkman | 100 |
| B. Geoefende 3de categorie | 112,50 |
| C. Geoefende 2de categorie | 125 |
| D. Geoefende 1ste categorie | 132 |
| E. Geschoolde | 140 |

| <u>Ages</u> | <u>Pourcentages</u> |
|---------------------|---------------------|
| à partir de 17½ ans | 95 % |
| à partir de 17 ans | 90 % |
| à partir de 16½ ans | 85 % |
| à partir de 16 ans | 80 % |

Art. 4.

L'appartenance d'un ouvrier mineur d'âge à une catégorie professionnelle est établie suivant les règles déterminées par la convention collective de travail du 22 mai 1991 de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, fixant la classification professionnelle.

CHAPITRE III. - Liaison des salaires a l'indice des prix à la consommation

Art. 5.

Les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

Art. 6.

Tous les salaires effectifs et barémiques (tension 100) sont adaptés le 1er mai de chaque année à l'index selon la formule de "l'index social" (moyenne des 4 mois) d'avril de l'année en cours/avril de l'année précédente.

CHAPITRE IV. - Tensions barémiques.

Art. 7.

Les tensions barémiques suivantes, correspondant à la classification professionnelle, sont d'application:

| | Tension |
|----------------------------|---------|
| A. Manoeuvre | 100 |
| B. Spécialisé 3e catégorie | 112,50 |
| C. Spécialisé 2e catégorie | 125 |
| D. Spécialisé 1e catégorie | 132 |
| E. Qualifié | 140 |

De verhogingen of aanpassingen worden op het minimumuurloon van de hulpwerkman (spanning 100) toegepast en schommelen voor de andere categorieën volgens voormelde loonspanningen.

HOOFDSTUK V. - Afrondingsregels.

Afdeling 1. - Afrondingsregels in BEF.

Art. 8.

Alle loonsverhogingen en indexaanpassingen van de lonen worden berekend, rekening houdend met de tweede decimaal.

De uitkomst van deze verhogingen of aanpassingen van de lonen wordt tot op de dichtst bijgelegen eenheid afgerond.

...,01 BEF tot en met ...,49 BEF wordt afgerond naar de lagere eenheid;

...,50 BEF of meer wordt afgerond naar de hogere eenheid.

Afdeling 2. - Afrondingsregels in EUR.

Art. 9.

Overeenkomstig en in uitvoering van

- advies nummer 1210 van 17 december 1997 dat samen met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd uitgebracht
- de collectieve arbeidsovereenkomst 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de bedragen van barema's, premies, vergoedingen en voordelen
- de collectieve arbeidsovereenkomst 70 van 15 december 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de andere bedragen dan die welke zijn bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van barema's, premies, vergoedingen en voordelen
- de collectieve arbeidsovereenkomst 78 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro in de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968

Les majorations et adaptations de salaires sont appliquées sur le salaire horaire minimum du manoeuvre (tension 100) et varient pour les autres catégories selon les tensions barémiques précitées.

CHAPITRE V. - Règles d'arrondissement.

Section 1. - Règles d'arrondissement en BEF.

Art. 8.

Toutes les majorations salariales ou adaptations de salaires à l'index, sont calculées en tenant compte de la deuxième décimale.

Le résultat de ces majorations ou adaptations de salaires est arrondi à l'unité la plus proche.

...,01 BEF à ...,49 BEF est arrondi à l'unité inférieure;

...,50 BEF et plus est arrondi à l'unité supérieure.

Section 2. - Règles d'arrondissement en EUR.

Art. 9.

Conformément à et en exécution de

- l'avis numéro 1210 du 17 décembre 1997 émis conjointement avec le Conseil Central de l'Economie
- la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 fixant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes, indemnités et avantages en euro.
- la convention collective de travail numéro 70 du 15 décembre 1998 déterminant les règles pour convertir en arrondir en euro les montants autres que ceux visés par la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 déterminant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes, indemnités et avantages en euro
- la convention collective de travail numéro 78 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro dans les conventions collectives de travail conclues conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les

betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités

- de aanbeveling nummer 13 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro

worden alle verhogingen of aanpassingen van de lonen berekend, rekening houdend met de vierde decimaal.

De uitkomst van deze verhogingen of aanpassingen van de lonen wordt afgerond tot op de dichtst bijgelegen eurocent.

Voorbeeld

-0001 EUR tot en met,0049 EUR wordt afgerond naar de lagere eenheid
-,0050 EUR tot en met0099 EUR wordt afgerond naar de hogere eenheid

HOOFDSTUK VI. - Bijzondere bepalingen.

Art. 10.

Wanneer een verhoging samenvalt met een aanpassing, wordt de verhoging eerst toegepast.

Art. 11.

De loonsverhogingen en loonaanpassingen voorzien in 2001, zoals opgenomen in de CAO Uurlonen van 18 juni 2001, worden berekend in BEF waarna de spanning wordt berekend. Daarna gebeurt de omzetting naar EUR (aan spanning 100), waarna opnieuw de spanning wordt berekend.

Vanaf 1 januari 2002 zullen de loonsverhogingen en loonaanpassingen worden berekend in EUR (aan spanning 100), waarna de spanning wordt berekend.

HOOFDSTUK VII. - Slotbepalingen.

Art. 12.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 16 juni 1999 loonvorming, gesloten in het Paritair subcomité voor de terugwinning van metalen, geregistreerd op 31 januari 2000 onder het nummer 53.808/CO/142.01

conventions collectives de travail et les Commissions paritaires

- la recommandation numéro 13 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro

toutes les majorations ou adaptations des salaires sont calculées tenant compte de la quatrième décimale.

Le résultat de ces majorations ou adaptations des salaires est arrondi à l'eurocent le plus proche.

Exemple

- de,0001 EUR à0049 EUR, le résultat est arrondi à l'unité inférieure
- de,0050 EUR à0099 EUR, le résultat est arrondi à l'unité supérieure

CHAPITRE VI. - Dispositions particulières.

Art. 10.

Lorsqu'une majoration coïncide avec une adaptation, la majoration est appliquée en premier lieu.

Art. 11.

Les augmentations et adaptations salariales prévues en 2001, comme inscrites dans la CCT sur les salaires horaires du 18 juin 2001, sont calculées en BEF, puis la tension est calculée. La conversion en EUR (tension 100) se fait ensuite et la tension est à nouveau calculée.

A partir du 1^{er} janvier 2002, les augmentations et adaptations salariales sont calculées en EUR (tension 100) et c'est ensuite que la tension est calculée.

CHAPITRE VII. - Dispositions finales.

Art. 12.

La présente convention collective de travail remplace celle du 16 juin 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, enregistrée le 31 janvier 2000 sous le numéro 53.808/CO/142.01.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en geldt voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen en aan de ondertekenende organisaties.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 janvier 2001 et est valable pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux ainsi qu'à toutes les parties signataires.